

TV API VOICEOVER SCRIPT

Ref. No. : TD83
Topic : 65歲或以上香港居民申請樂悠咭詳情（1938或之前）
JoyYou Card applications for Hong Kong residents aged 65 or above
(1938 or before)

Cantonese V/O script:

區瑞強（唱） : 嘟一嘟 樂悠悠
通處走 快樂透

區瑞強旁白 : 六十五歲或以上嘅老友記
記得喺今年年底前分階段申請樂悠咭
你而家用緊嘅八達通
將來用唔到兩蚊搭車優惠㗎
一九三八年或之前出生嘅香港居民
記得喺九月至十月
用八達通應用程式或郵寄申請樂悠咭
詳情睇樂悠咭網頁或打 3147 1388 查詢

區瑞強（唱） : 嘟一嘟 樂悠悠

Chinese subtitles:

區瑞強（唱） : 嘟一嘟 樂悠悠
通處走 快樂透

區瑞強旁白 : 六十五歲或以上的老友記
記得在今年年底前分階段申請樂悠咭
而你現在使用的八達通卡
將來不再有二元乘車優惠

熒幕蓋字 : 2023 年年底分階段申請樂悠咭

港鐵
電車
街渡
巴士
渡輪
紅色小巴
綠色小巴

區瑞強旁白 : 1938 年或之前出生的香港居民
記得在 9 月至 10 月

熒幕蓋字 : 1938 年或之前出生
的香港居民

申請期 1-9-2023 至 31-10-2023

樂悠咭分 12 期接受申請

區瑞強旁白 : 用八達通應用程式或郵寄
申請樂悠咭

熒幕蓋字 : 八達通應用程式
郵寄

區瑞強旁白 : 詳情上樂悠咭網頁或打 3147 1388 查詢

熒幕蓋字 : 樂悠咭網頁
www.octopus.com.hk/joyyou
熱線 3147 1388

區瑞強 (唱) : 嘟一嘟 樂悠悠

熒幕蓋字 : 樂悠咭在手 \$2 搭車通處走

香港特別行政區區徽

中華人民共和國香港特別行政區政府

勞工及福利局

English V/O script and subtitles:

Albert Au sings: : Take a happy ride with JoyYou Card
Just tap and feel the joy of getting around

MVO: : Hey pals over 65
You must apply for a JoyYou Card
in phases by the end of this year to enjoy the \$2 Scheme
Your current Octopus will not be covered in future

Super: : Apply for a JoyYou Card in Phases by the End of 2023

MTR
Trams
Kaitos
Buses
Ferries
Red Minibuses
Green Minibuses

MVO: : Hong Kong residents born in 1938 or before
must apply for a JoyYou Card in September and October

Super : Hong Kong Residents
Born in 1938 or Before
Application Period 1-9-2023 to 31-10-2023

MVO: : Application for JoyYou Cards in 12 Phases
via Octopus App or by post

Super : Via Octopus App
By Post

MVO: : For details, visit the JoyYou Card website
or call 3147 1388

Super : JoyYou Card Website
www.octopus.com.hk/joyyou
Hotline 3147 1388

Albert Au sings : Take a happy ride with JoyYou Card

Super : Get Your JoyYou Card for \$2 Rides

Labour and Welfare Bureau
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
of the People's Republic of China
Regional emblem
